

“985” 高校规划教材

标准能力进阶

新编基础日本語

(二)

主 编	刘克华	陆薇薇	
副主编	谷肖梅	魏金美	董国民
审 定	金仓美佐惠 (日)	重田百合子 (日)	
	柳田茜 (日)	尹井高雄 (日)	

随书赠送
MP3 光盘

东南大学出版社
Southeast University Press

“985”高校规划教材

标准能力进阶

新编基础日语(二)

主 编 刘克华 陆薇薇

副主编 谷肖梅 魏金美 董国民

审 订 金仓美佐惠(日)

重田百合子(日)

柳田茜(日)

尹井高雄(日)

东南大学出版社

·南京·

图书在版编目(CIP)数据

新编基础日语. 2/刘克华,陆薇薇主编. —南京:
东南大学出版社,2009.9
ISBN 978-7-5641-1855-6

I. 新… II. ①刘…②陆… III. 日语—自学参考
资料 IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 163776 号

新编基础日语(二)

著者	刘克华 陆薇薇等	责任编辑	刘坚
电话	(025)83793329/83362442(传真)	电子邮件	liu-jian@seu. edu. cn

出版发行	东南大学出版社	出版人	江汉
社址	南京市四牌楼2号	邮编	210096
销售电话	(025)83793191/57711295(传真)		
网址	http://press.seu.edu.cn	电子邮件	press@seu.edu.cn

经销	全国各地新华书店	印刷	扬州鑫华印刷有限公司
开本	787 mm×1092 mm 1/16	印张	15.25 字数 442 千
版次	2009年9月第1版		2009年9月第1次印刷
书号	ISBN 978-7-5641-1855-6		
定价	27.00元(随书赠送 MP3 光盘)		

* 未经本社授权,本书内文字不得以任何方式转载、演绎,违者必究。

* 东大版图书若有印装质量问题,请直接与读者服务部联系,电话:025-83792328。

再版前言

《《基础日语》(上)(下)》系列教材自 2001 年问世以来,已印刷十多次,受到广大使用者的一致好评,其课程设计理念、内容选材、练习设置等均各具特色,受到许多读者的好评并被选用。

不可否认的是,《《基础日语》(上)(下)》系列教材自酝酿至出版以来历时逾十年,期间无论是日语语言还是日语教育的理论和实践都有了很大的发展和变化,《《基础日语》(上)(下)》系列教材也需要契合时代的需求进行修订。

《《新编基础日语》(一)(二)》系列教材正是基于这样的背景和初衷,在充分总结原《《基础日语》(上)(下)》系列教材使用多年的经验和基础之上,保留了原教材的长处,吸收各种优秀教材的先进编写理念,并运用了较为先进的语言教学理论与实践,由富有经验的中日教学专家精心编写而成的。同原版教材相比,新版教材之“新”主要在于:

1. 针对原教材中难度递增不均衡的现象,增补、删改、调整了大部分课文使之在结构上更合理、易学。
2. 对原教材中的语法解说进行了增补、调整,使之更循序渐进。
3. 严格按照教学大纲和初学者的学习规律,重新编列每一课的词汇表。
4. 每一册书的总课数增加至 25 课,更加符合教学规律的要求。
5. 每一课后增加了小知识,作为对语言学习的文化知识补充。
6. 每一课课后练习增加练习量,增设听力练习;每 5 课设置一个单元练习,更加方便教学检查和学习者自测。
7. 第一册前 15 课为基础学习阶段,课文、语法解说汉字全部注音,后 10 课课文中汉字全部注音,句型语法解说中只对较难的汉字注音。

《《新编基础日语》(一)(二)》按照日语能力测试的级别来设定各分册,第一册大约相当于日语能力测试的 3 级,第二册相当于 2 级,依此类推。每一册书后附有光盘,光盘内容为课文录音和试题库。为方便学习者自学,利于教学,《《新编基础日语》(一)(二)》还配有自学辅导书,主要内容为课文译文和练习答案。

《《新编基础日语》(一)》设置为 120~140 课时,可供非日语专业学习者作为二外教材使用一学年。也可供自学考试、考研或其他类似学习者学习使用。

《《新编基础日语》(一)(二)》由具有多年教学经验的专家学者精心编写,并由日籍专家审定而成。所附光盘的录音部分也由日籍专家完成。

由于编者水平有限,书中错误、不当之处在所难免,敬请读者批评指正。

编者
2009 年 9 月

略 语 表

[代]	代名词
[专]	专有名词
[招呼]	招呼语
[连体]	连体词
[名]	名词
[疑]	疑问词
[词组]	固定词组、熟语
[副]	副词
[接续]	接续词
[接尾]	接尾词
[他一]	他动词、一段动词
[他サ]	他动词、サ变动词
[他五]	他动词、五段动词
[自一]	自动词、一段动词
[自五]	自动词、五段动词
[惯]	惯用形
[自サ]	自动词、サ变动词
[自力变]	自动词、力变动词
[形]	形容词
[形动]	形容动词
[数]	数名词
[感]	感叹词
[终]	终助词
[助]	助词
[助动]	助动词
[副助]	副助词
[格]	格助词

目 录

第 1 課	クジラと日本人	1
	本文	1
	会話(1)	2
	会話(2)	2
	会話(3)	3
	句型、语法解说	3
	自测练习	6
	词汇	8
	小知识	9
第 2 課	あの時はどうも	10
	本文	10
	会話(1)	11
	会話(2)	11
	会話(3)	11
	句型、语法解说	12
	自测练习	15
	词汇	16
	小知识	17
第 3 課	におう色	19
	本文	19
	会話(1)	20
	会話(2)	20
	句型、语法解说	21
	自测练习	23
	词汇	25
	小知识	27
第 4 課	料理学校で	28
	本文	28
	会話(1)	29
	会話(2)	29
	句型、语法解说	30

自测练习	34
词汇	35
小知识	37
第5课 豆腐	38
本文	38
会话(1).....	39
会话(2).....	39
句型、语法解说.....	40
自测练习	41
词汇	43
小知识	44
单元练习一	45
第6课 ビール	47
本文	47
会话(1).....	48
会话(2).....	48
会话(3).....	49
句型、语法解说.....	49
自测练习	51
词汇	52
小知识	54
第7课 風呂	56
本文	56
会话(1).....	56
会话(2).....	57
句型、语法解说.....	57
自测练习	60
词汇	61
小知识	63
第8课 ごまかす	64
本文	64
会话(1).....	65
会话(2).....	65
句型、语法解说.....	66
自测练习	68
词汇	70

小知識	71
第 9 課 建前と本音	72
本文	72
会話(1)	73
会話(2)	73
句型、语法解说	74
自测练习	77
词汇	78
小知識	80
第 10 課 玄関	81
本文	81
会話(1)	82
会話(2)	82
句型、语法解说	83
自测练习	86
词汇	87
小知識	89
单元练习二	90
第 11 課 方言余語	92
本文	92
会話(1)	93
会話(2)	93
句型、语法解说	94
自测练习	96
词汇	97
小知識	99
第 12 課 正論と曲論	100
本文	100
会話(1)	101
会話(2)	102
句型、语法解说	102
自测练习	105
词汇	106
小知識	108
第 13 課 自然と仲良く	109
本文	109
会話(1)	110

会话(2)	111
句型、语法解说	111
自测练习	114
词汇	115
小知识	117
第 14 课 太陽が死ねば地球も死ぬ	118
本文	118
会话(1)	119
会话(2)	120
句型、语法解说	120
自测练习	122
词汇	124
小知识	125
第 15 课 コンピューター社会	127
本文	127
会话(1)	128
会话(2)	128
句型、语法解说	129
自测练习	132
词汇	133
小知识	135
单元练习三	136
第 16 课 そば屋と挨拶	139
本文	139
会话(1)	140
会话(2)	140
句型、语法解说	141
自测练习	145
词汇	146
小知识	147
第 17 课 本との巡り会い	148
本文	148
会话(1)	149
会话(2)	149
句型、语法解说	150
自测练习	153

词汇·····	154
小知识·····	155
第 18 課 日本人と魚 ·····	157
本文·····	157
会話(1)·····	158
会話(2)·····	159
句型、语法解说·····	159
自测练习·····	162
词汇·····	164
小知识·····	165
第 19 課 若者自立対策 ·····	166
本文·····	166
会話(1)·····	167
会話(2)·····	167
会話(3)·····	168
句型、语法解说·····	168
自测练习·····	171
词汇·····	173
小知识·····	175
第 20 課 読書 ·····	176
本文·····	176
会話(1)·····	177
会話(2)·····	178
会話(3)·····	178
句型、语法解说·····	178
自测练习·····	181
词汇·····	182
小知识·····	184
单元练习四 ·····	185
第 21 課 絵をかく楽しみ ·····	187
本文·····	187
会話(1)·····	188
会話(2)·····	188
句型、语法解说·····	189
自测练习·····	191
词汇·····	193

小知識	194
第 22 課 たった一本でも	195
本文	195
会話(1)	196
会話(2)	196
句型、语法解说	197
自测练习	199
词汇	200
小知識	201
第 23 課 日本語と国際交流	202
本文	202
会話(1)	204
会話(2)	205
句型、语法解说	205
自测练习	208
词汇	209
小知識	211
第 24 課 自然観の差異	212
本文	212
会話(1)	213
会話(2)	214
句型、语法解说	214
自测练习	217
词汇	219
小知識	220
第 25 課 現代科学と人間	222
本文	222
会話(1)	223
会話(2)	223
句型、语法解说	224
自测练习	227
词汇	229
小知識	230
单元练习五	231



第1課 クジラと日本人

学習重点

1. ～として
2. ～べきだ
3. 一方
4. ～上

本文

日本人は昔からクジラと親しんできた。また、クジラは食べ物として貴重な蛋白質源¹だった。だから、クジラを食べることは日本人の文化であり、これを守るべきだという意見²が日本にはある。一方、イギリス人やアメリカ人などもクジラの油を得るために³18世紀からクジラを捕っていたが、クジラを食べる習慣はない。そのため、彼らは「日本人は知能の発達した動物⁴を食べる民族」と非難している。

捕鯨に反対する人たちは、クジラは哺乳類だから魚類と分けて考えるべきだと主張する。一度に1頭か2頭しか子供を産まない哺乳類を一度に何千、何万という卵を産む魚類といっしょにはできないというのだ⁵。また、この考え方の裏には、クジラは神が作った神聖な生き物であるといった宗教上の理由⁶もあるようだ。

これに対して、捕鯨を進めようとする人たちは、生物資源は基本的に魚もクジラも同じで、利用できるものは利用すべきだという。そして、「IWC⁷の決定は科学的ではない」「ある特定の種だけを神聖な生き物だとするのはおかしい」と反対している。

このように、捕鯨の問題はさまざまな国民の感情や国際問題が絡んでおり、どの国の意見が正しいとは簡単に言えない⁸。

敬語表現

会話 (1)

男の人はどうすることにしましたか。

女：(電話の呼び出し音)はい、住友商事でございます。

男：あ、とうきょうでんきやまだの山田と申しますが、田中さんはいらっしゃいますか。

女：申し訳ございません。田中はただいま外出しておりますが、どのような用件でしょうか。

男：社員旅行のことでご相談したいと思っております。

女：そうですか。

男：戻るの何時ごろでしょうか。

女：4時には戻る予定です。

男：それでは、またそのころこちらからお電話します。

女：承知しました。失礼ですが、もう一度お名前をお願いします。

男：とうきょうでんきやまだの山田です。それではよろしくお伝えください。失礼します。

会話 (2)

女の人が駅で桜台病院までの道を聞いています。女の方は桜台病院まで何で行きますか。

女：すみません。桜台病院までどう行ったらいいんですか。

男：あっ、桜台病院ですね。えーと、歩くのはちょっと遠いですよ、電車で…、いや、バスに乗ったほうが速いかな。でも、今の時間、バス、あんまり走っていないからなあ。

女：じゃあ、あ、の、タクシー乗り場は…

男：えーと、あそこですけど、あれ、いないなあ。あの、もしよろしかったら、お送りしましょうか、車ですから。

女：いえ、それは申し訳ないし。

男：ご遠慮なく。

おんな 女：そうですか、では、お言葉に甘えて、すみませんが…。

会話 (3)

おとこ 男の人と女の人が話しています。男の人は何を間違えましたか。
 おとこ 男：すみません。午後2時に面接の約束があって参りました黒田と申しますが…。
 おんな 女：…はあ…。
 おとこ 男：会場はこちらでよろしいんですね。
 おんな 女：…面接の予定は入っていませんね、午後は。
 おとこ 男：そんなことはないはずです。先週電話で確認しましたから。6日の2時ってしっ
 かりメモしてあります。
 おんな 女：でも今日は5日ですよ。
 おとこ 男：そうか、しまった!

句型、语法解说

课文部分

① クジラは食べ物として貴重な蛋白源だった。

「として」接体言后面,以某种身份、资格、名义等做某事或后续评价。意为“作为……”,“以……资格”等。

ほうちゅうだん いちいん さくねん
 訪中団の一員として、昨年の春、南京を訪問したことがある。(作为访问中国代表
 团的一员于去年春天访问了南京。)

がくちょう だいいり かいぎ しゅっせき
 学長の代理として会議に出席した。(作为校长代理出席了会议。)

子供がこんなひどい目にあわされては、親として黙ってられない。(孩子遭受到
 这样的待遇,我作为家长不能不说几句。)

「として」后续名词时,后面加「の」以定语「としての」的形式出现。

だいてうりょう たちば はつげん
 大統領としてではなく、一人の人間としての立場から発言したいと思います。
 (我不是作为总统,而是想从作为一个普通人的立场发言。)

另外,「として」还可以和「ひとり」、「ひとつ」、「だれ」等搭配表示全面否定。

ひとつとして、不良品はない。(没有一个次品。)

この子は一時としてじっとしていることはない。(这孩子一刻也不会安静地待着。)

だれひとりとして、疑う者はいなかった。(没有一个人怀疑。)

② これを守るべきだという意見

「べきだ」接动词原形后,注意「する」有「するべき」和「すべき」两种接续方法。多用于

讲话人从责任和义务的角度提出主张。相当于“(不)应该……”,“必须……”等意思。

バスの中では、若者は年寄りに席を譲るべきだ。(在公共汽车里,年轻人应该给老年人让座。)

上司に対して、こんな失礼なことを言うべきではない。(不该对上司说这种无理的话。)

「～べきだった」可表示应该做的事情没做,表达了说话人后悔、遗憾的心情。

警察にすぐ届けるべきだった。(应该立即交给警察的(后悔没交)。)

③ 一方、イギリス人やアメリカ人などもクジラの油を得るために

这句话的意思是“另一方面,英美等国为获得鲸油”。这里的“一方”为接续词,意为“另一方面”,表示对照、对比。如:

鈴木君は山田さんがやったという、一方、山田さんは鈴木君がやったという。(铃木说是山田干的,而山田说是铃木干的。)

兄は積極的な性格だ。一方、弟は消極的な性格だ。(哥哥是积极的性格,而弟弟的性格很消极。)

另外,“动词原形+一方だ”可表示事态一个劲地朝某个方向发展(一般用于消极倾向),可译为“不断……”,“一直……”,“越来越……”。

物価が上がる一方だ。(物价一直上涨。)

彼は食べる一方だ。(他只管吃。)

㊟ 本课中这句以“动词原形+ために”,表示目的。注意表示目的的“ために”和表示原因、理由的“ために”的区别。

④ …知能の発達した動物

这里“発達した”的“た”做定语表示状态。“た”做定语表示状态时,主要有以下两种用法:

(1) 接于状态性动词后,相当于“ている”,只表示单纯的状态。

彼は優れた(優れている)学者である。(他是一位杰出的学者。)

割れたガラスは尖った(尖っている)ところがあるので大変危険である。(打破的玻璃,有的地方尖尖的,很危险。)

(2) 接于瞬间动词后,“た”表示过去的动作、作用之结果持续存留下来的状态。

壁に掛けた絵は李さんが書いたものである。(墙上挂的画是小王画的。)

テーブルに飾った花は田中さんからもらったのです。(桌上装饰的花是田中送的。)

㊟ “発達した”“た”做定语表示状态属于第一种用法。

⑤ 一度に1頭か2頭しか子供を産まない哺乳類を一度に何千、何万という卵を産む魚類といっしょにはできない

此句可译为“一次只能产子一到两个的哺乳类动物与一次能产卵成千上万的鱼类是不能相提并论的”。

“一度に”为副词,意为“同时”,“一下子”,“一次性”。如:

みんな一度に笑い出した。(大家一起笑起来。)

6 宗教上の理由

“体言十上(は/も)”意为“在……上”。表示某范围、某方面、某场合、某过程等。

がいけんじょう へいせい よそお
外見上は平静を装っていたが内心ではショックだった。(表面装着很平静,内心(其实)很震惊。)

日本では「いじめ」が教育上の大問題になっている。(在日本,“(学校)欺负”成为教育上的一大问题。)

7 IWC

“IWC”为“International Whaling Commission”是国际捕鲸委员会的缩写。国际捕鲸委员会1946年12月2日根据《国际捕鲸公约》在华盛顿成立,其宗旨和任务是:调查鲸的数量;制定捕捞和保护太平洋鲸藏量的措施,如确定鲸的保护品种和非保护品种、开放期和禁捕期、开放水域和禁捕水域、捕捞时间和工具等;对捕鲸业进行严格的国际监督。现有61个会员国,中国也是会员之一。日本于1951年加入国际捕鲸委员会。

8 …とは簡単に言えない

“…と言えない”是“…と言える”变化而来。“…と言える”相当于汉语的“可以说、”“……说也行”。口语化的表述中可以说成「と言っている」。

ばんり ちょうじょう ちゅうかみんぞく ほこ
万里の長城は中华民族の誇りだと言ってもいい。(万里长城可以说是中华民族的骄傲。)

どくしょ
読書は私の楽しみだと言ってもいい。(可以说读书是我的乐趣。)

“…とは簡単に言えない”意是“不能简单地……”、“不能轻易地说……”。

李さんは日本語のほか、フランス語もすこしできるが、語学の天才であるとは簡単に言えない。(虽然小李除了会日语还会点法语,但不能简单说他是语言天才。)

会话部分(敬语表现)

9 日语日常口语中有大量的敬语表现,了解它们,有利于提高日语的运用能力。

关于敬语,在上册的24课有过详细的讲解。场合、所属、身份这三要素在语言交流中的关联和互动作用,是敬语产生的基本原因。

敬语的使用主要从以下三种情况来考虑:(1)上下尊卑关系。日本社会为典型的纵型结构,上级与下级、长辈与晚辈、顾客与店员乃至同一单位的资历长短等等都是划分上下关系的依据。对上级、长辈使用敬语。(2)亲疏关系即内外关系。日本人有着非常明确的内外界限,往往明显表现在敬语的使用上即对外人或陌生人使用敬语,而对外人提及自己的长辈、上司时不使用敬语。(3)谈话的场合。场合主要是指谈话场所的环境气氛(如是大庭广众还是私人谈话)以及前后脉络承接。公开场合的谈话,往往使用敬语表现。

常见句型:

- 1 お(ご)+动词连用形(サ变词干)+ください
- 2 お(ご)+动词连用形(サ变词干)+です
- 3 お(ご)+动词连用形+に+なる
- 4 お(ご)+动词连用形(サ变词干)+する(いたす)

其中“4”为自谦表达的句型。

自 测 练 习

1. 次の漢字を読みなさい。

貴重 知能 発達 非難 捕鯨 意見
 哺乳類 神聖 宗教上 資源 承知 外出

2. 次の単語に漢字をつけなさい。

したしむ のりば めんせつ もうしわけない からむ
 よびだし かくにん けってい はんたい しゅちょう

3. 次の平がらをカタカナに直し、意味を覚えなさい。

くじら あめりか いぎりす たくしー めも

4. 次の質問に答えなさい。

- (1) 日本人はイギリス人やアメリカ人に何とって非難されていますか。
- (2) 捕鯨に賛成する人たちの意見は何ですか。
- (3) 筆者は捕鯨に関してどのような意見を持っていますか。

5. ()に使えるものをひとつだけ選んでください。

- (1) 地球はみんなのものだから、自然を()。
 - a 守るべきだ
 - b 守るわけではない
 - c まもらなければならない
 - d 守ろう
- (2) 日本はクジラをたくさん捕ってきた。()、生物資源が不足している。
 - a そのため
 - b そのように
 - c その結果
 - d それで
- (3) CDをおおぜいの人を買うようになった。()、LPを買う人は少なくなってきた。
 - a それとともに
 - b それにたいして
 - c それに関して
 - d 一方
- (4) 統計によると、日本で高齢者が増えてきている。()、結婚しない人も増えてきている。
 - a また
 - b だから
 - c しかも
 - d そして
- (5) 「卒業後は大学に進学する予定じゃなかったんですか。」
 「ええ、()が、国へ帰って就職することにしたんです。」
 - a そのつもりなんです
 - b そのつもりだったんです
 - c そうしないつもりなんです
 - d そうしないつもりだったんです

6. 会話の冒頭の質問に答えなさい。

7. 次の会話の下線部を敬語表現に直しなさい。

女: はい、商事です。

男: あっ、あの、私田中印刷の中川です。本田さんをお願いします。

女: いつもお世話になりました。あの本田はちょっと今出ていますので。3時には帰